

# 2009 H1N1 流感疫苗

## 灭活性 （“流感疫苗”）

许多疫苗信息声明提供西班牙语和其它语言版本。请参阅 <http://www.immunize.org/vis>。

## 流感须知

### 1 什么是 2009 H1N1 流感？

2009 H1N1 流感（也称作猪流感）由一种新型的流感病毒引发。目前已传播至许多国家。

如同其它流感病毒一样，2009 H1N1 流感通过感染者咳嗽、打喷嚏，有时通过接触被病毒污染的物体，在人与人之间传播。

2009 H1N1 流感的症状包括：

- 疲劳
- 发烧
- 喉咙痛
- 肌肉酸痛
- 打寒颤
- 咳嗽
- 打喷嚏

有些人还会出现腹泻及呕吐。

大部分人的病情在一周内好转。但有些人会引发肺炎或其它严重疾病。有些患者必须住院治疗，严重者甚至死亡。

### 2 2009 H1N1 流感与普通（季节性）流感有什么不同？

季节性流感病毒每年均发生变异，但这些病毒彼此紧密相关。

过去得过流感的人，通常对季节性流感病毒具有一定的免疫力（人体具备抵抗病毒的能力）。

2009 H1N1 流感是一种新型流感病毒。它与季节性流感病毒差别很大。

大部分人对 2009 H1N1 流感具有极低免疫力或不具免疫力（人体未准备好抵抗病毒）。

### 3 2009 H1N1 流感疫苗

预防 2009 H1N1 流感的疫苗已向公众提供。

- 这些疫苗的生产方法与季节性流感疫苗一样。
- 预计与季节性流感疫苗一样安全有效。
- 无法预防由其它病毒引发的“类流感”疾病。
- 无法预防季节性流感。**如果想预防季节性流感，还应接种季节性流感疫苗。**

灭活疫苗（杀死当中病毒的疫苗）如每年注射一次的流感疫苗一样，被注射入肌肉。本说明书介绍了灭活疫苗。

此外，还提供经鼻吸收的活性疫苗（鼻内喷雾疫苗）。该疫苗在单独的说明书中介绍。

部分 2009 H1N1 流感灭活疫苗包含称作硫柳汞钠的防腐剂，以防范病菌。有些人认为硫柳汞钠可能与诱发自闭症有关。2004 年，医学研究所 (Institute of Medicine) 的一组专家查阅了对这个理论的大量研究，发现硫柳汞钠与自闭症无任何关联。此后的其它研究也得出相同的结论。

### 4 哪些人应在何时接种 2009 H1N1 流感疫苗？

#### 适合人群

建议首先接种 2009 H1N1 流感疫苗的人群有：

- 孕妇
- 与不到 6 个月的婴儿一起居住或照顾不到 6 个月婴儿的人士
- 健康护理和急救人员
- 6 个月至 24 岁的任何人
- 任何患有某些慢性疾病或免疫系统较差的 25 岁至 64 岁的人士

随着越来越多的疫苗向公众提供，以下人群也应接种疫苗：

- 25 岁至 64 岁的健康人士
- 65 岁及以上的人士

联邦政府正大量提供该疫苗，公众可自愿接种。但是，州法律或雇主可能要求为某些人员接种疫苗。

#### 接种时间

一旦有疫苗提供，请尽快接种。

9 岁以下儿童应接种两次疫苗，中间间隔约一个月。9 岁以上儿童及成人仅需接种一次。

## 5 有些人不应接种疫苗或应稍后接种

如果您对鸡蛋或疫苗中的任何其它成分严重（危及生命）过敏，不应接种 2009 H1N1 流感疫苗。如果您有任何严重过敏反应，应告知为您接种疫苗的人员。

亦告诉他们，您是否曾经：

- 在接种一次季节性流感疫苗后出现危及生命的过敏反应，
- 患有格林-巴利综合症（一种严重的瘫痪疾病，也称作 GBS）。

有以上经历的人士可能也能接种疫苗，但医护人员可帮助您确定。

如果您病情严重或危急，医生可能建议您等到康复后再接种疫苗。患有轻微感冒或其它疾病的患者通常可立即接种。

孕妇或哺乳期妇女可接种 2009 H1N1 流感灭活疫苗。

2009 H1N1 流感灭活疫苗可与季节性流感疫苗等其它疫苗同时接种。

## 6 接种 2009 H1N1 流感疫苗有何风险？

与任何药物一样，疫苗可能会引发严重问题，如严重的过敏反应。但各种疫苗引起严重损伤或死亡的风险非常小。

2009 H1N1 流感灭活疫苗中的病毒已被杀死，因此接种疫苗不会感染流感。

2009 H1N1 流感灭活疫苗的风险与季节性流感灭活疫苗类似：

### 轻微反应：

- 接种疫苗的部位疼痛、发红、敏感或肿胀
- 昏厥（主要为青少年）
- 头痛、肌肉疼痛 • 发烧 • 恶心

若确实发生，通常在接种疫苗后马上出现，并持续 1 至 2 天。

### 严重反应：

- 对疫苗产生危及生命的过敏反应非常罕见。若确实发生，通常在接种疫苗后几分钟至几个小时内出现。
- 1976 年，较早类型的猪流感疫苗曾与诱发格林-巴利综合症 (GBS) 有关。此后，流感疫苗与 GBS 无任何明确关联。

## 7 如果发生严重反应，该怎么办？

### 我应注意哪些症状？

任何异常状况，如高烧或行为变化。严重过敏反应表现为：呼吸困难、声音嘶哑或哮喘、出现荨麻疹、脸色苍白、虚弱、心跳过快或头晕。

### 我该怎么办？

- 打电话给医生，或立刻去看医生。
- 告诉医生具体的过敏反应，过敏的日期和时间，以及疫苗接种时间。
- 请您的健康护理提供者提交疫苗不良事件报告系统 (VAERS) 表格，上报不良反应。您还可通过 VAERS 网站 <http://www.vaers.hhs.gov> 或致电 **1-800-822-7967** 提交此报告。

VAERS 不提供医疗意见。

## 8 疫苗损害赔偿

如果您或您的孩子接种疫苗后，出现不良反应，您的起诉权受法律限制。

但是，联邦政府实施了一项计划，帮助对该疫苗有严重反应的某些人支付医疗护理和其它具体费用。有关该计划的更多信息，请致电 **1-888-275-4772** 或访问计划网站：

<http://www.hrsa.gov/countermeasurescomp/default.htm>。

## 9 我如何了解详情？

- 咨询您的服务提供者。他们可向您提供疫苗说明书，或推荐其它信息来源。
- 致电您当地或州的医疗健康部门。
- 联系疾病控制与预防中心 (Centers for Disease Control and Prevention, CDC):
  - 致电 **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** 或
  - 访问 CDC 的网站, <http://www.cdc.gov/h1n1flu> 或 <http://www.cdc.gov/flu>
- 访问网站 <http://www.flu.gov>



DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES  
CENTERS FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION



### 疫苗信息声明

2009 H1N1 流感灭活疫苗

10/2/09